

Dodatok č. 2 k Zmluve o ukladaní odpadu na Skládku č. 010315 zo dňa 18.04.2005
(ďalej len „Dodatok č. 2“)

Článok I
Zmluvné strany

Držiteľ odpadu:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme “ŽSR“
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., Oddiel Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Juraj Tkáč, generálny riaditeľ
Osoba oprávnená na podpis Dodatku č. 2:	Ing. Miroslav Víťazka, vedúci Oblastnej správy majetku Zvolen
IČO:	31364501
IČ DPH:	SK2020480121
DIČ:	2020480121
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
IBAN:	SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len „držiteľ odpadu“)

Prevádzkovateľ skládky:	Spoločnosť Pohronie a.s.
Sídlo:	Lieskovská cesta 15, 960 01 Lieskovec
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel Sro, vložka č. 351/S
Štatutárny orgán:	Ing. Juraj Jakeš – predseda predstavenstva Ján Gubčo – člen predstavenstva Róbert Vasil – člen predstavenstva Ing. Slavomír Faško – člen predstavenstva
Osoba oprávnená na podpis Dodatku č. 2:	Jozef Pivka, regionálny riaditeľ podľa plnej moci č. 02/SP/18, zo dňa 28.11.2018
IČO:	36 004 472
IČ DPH:	SK 2020477492
DIČ:	2020477492
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s.
SWIFT/BIC:	CEKOSKBX
IBAN:	SK18 7500 0000 0000 2581 8503

(ďalej len „prevádzkovateľ skládky“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“).

V súlade s bodom 9.2 článku 9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA Zmluvy o ukladaní odpadu na Skládku č. 010315 zo dňa 18.04.2005 v znení dodatku č. 1 zo dňa 08.02.2006 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy:

Článok II Predmet Dodatku č. 2

2.1. Bod 2.2. v Článku 2. PREDMET ZMLUVY sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

2.2. Ukladanie odpadu na skládku sa vykonáva v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ustanoveniami vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 320/2017 Z. z. ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov.

2.2 Písm. c) v bode 3.2 v Článku 3. ZÁVÄZOK ZMLUVNÝCH STRÁN sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

c) pred každou jednotlivou dodávkou odpadu predložiť obsluhu váhy *Čestné prehlásenie*, ktoré tvorí prílohu č. 2 Dodatku č. 2 (ďalej len „Príloha č. 2“), ktoré musí byť riadne vyplnené a podpísané oprávnenými osobami držiteľa odpadu (oprávnené osoby sú uvedené v nasledujúcej tabuľke):

Meno a priezvisko	Funkcia	Vzor podpisu

2.3 Písm. d) v bode 3.2 v Článku 3. ZÁVÄZOK ZMLUVNÝCH STRÁN sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

d) uhradiť prevádzkovateľovi skládky dohodnutú cenu za prevzatie a zneškodnenie odpadov v lehote podľa bodu 6.5.

2.4 Do bodu 3.2 v Článku 3. ZÁVÄZOK ZMLUVNÝCH STRÁN sa dopĺňa písm. i) s nasledovným znením:

i) pred prvým dovozom odpadu na skládku po nadobudnutí účinnosti Dodatku č. 2 odovzdať prevádzkovateľovi skládky tlačivo - *Základný popis odpadu*, ktoré tvorí prílohu č. 1 Dodatku č. 2 (ďalej len „Príloha č. 1“) na každý druh odpadu uvedený v Prílohe č. 4 Dodatku č. 2 - Zoznam druhov odpadov (ďalej len „Príloha č. 4“), ktoré bude držiteľ odpadu zneškodňovať na skládke Zvolenská Slatina v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, predpismi vydanými na jeho základe a v zmysle rozhodnutia Rady 2003/33ES z 19. decembra 2002, ktorým sa stanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky odpadu podľa článku 16 a prílohy II k smernici Rady 1999/31ES o skládkach odpadov, ktorý musí byť riadne vyplnený a podpísaný oprávnenými osobami držiteľa odpadu. Pokiaľ všeobecne záväzné predpisy nariaďujú vykonať analýzu dovážaného odpadu je povinný držiteľ odpadu predložiť prevádzkovateľovi skládky aj analýzu odpadu, ktorá nie je staršia ako pol roka a je vykonaná akreditovaným laboratóriom.

2.5. Body 6.1, 6.2 a 6.3 v Článku 6. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY sa rušia a nahrádzajú sa nasledovným znením:

6.1 Ceny za prevzatie a uloženie odpadu na skládku s cieľom jeho zneškodnenia sú stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a sú uvedené v Prílohe č. 3 (cenník) Dodatku č. 2.

- 6.2 Podľa platných právnych noriem sa k cenám pripočíta poplatok, ktorý je daný pre jednotlivé kategórie odpadu v zmysle zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 330/2018 Z. z. ktorým sa ustanovuje výška sadzieb poplatkov za uloženie odpadov a podrobnosti súvisiace s prerozdeľovaním príjmov z poplatkov za uloženie odpadov a tiež príslušná DPH.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ceny uvedené v Prílohe č. 3 sa zvýšia alebo znížia jedenkrát ročne o mieru inflácie zverejnenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmena bude účinná dňom nadobudnutia účinnosti dodatku, predmetom ktorého bude zmena ceny podľa tohto bodu.
- 2.6. Príloha č. 2 Zmluvy doplnená do Zmluvy Dodatkom č. 1 sa ruší a nahrádza sa prílohou č. 3 Dodatku č. 2 – Ceny za zneškodnenie odpadov skládkovaním a zhodnocovanie odpadov kompostovaním na Skládku odpadov Zvolenská Slatina (ďalej len „Príloha č. 3“).

Článok III

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 3.1. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 2 je Príloha č. 1, Príloha č. 2, Príloha č. 3 a Príloha č. 4.
- 3.2. Písomnosti týkajúce sa Zmluvy doručované poštou na adresu adresáta, sa považujú za doručené priamo do jeho vlastných rúk aj keď táto zásielka bude poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
- 3.3. Prevádzkovateľ skládky vyhlasuje, že je ku dňu podpísania Dodatku č. 2 zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora (ďalej len „zákon o RPVS“) a tiež každý jemu známy subdodávateľ v ktoromkoľvek rade, ktorý je partnerom verejného sektora je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Ďalej prevádzkovateľ skládky vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. 2 má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre prevádzkovateľa skládky v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre poskytovateľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa vyhlásenia podľa tohto bodu ukážu ako nepravdivé, držiteľ odpadu nie je v omeškaní splnením podľa Zmluvy až do splnenia povinnosti prevádzkovateľa skládky resp. oprávnenej osoby.
- 3.4. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) s výnimkou prípadov upravených v zákone o ochrane osobných údajov a GDPR. V prípade, ak prevádzkovateľ skládky bude v súvislosti s plnením tejto zmluvy spracúvať osobné údaje v mene držiteľa odpadu, prevádzkovateľ skládky nezačne so spracúvaním osobných údajov skôr ako zmluvné strany medzi sebou neuzavrú Zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa ustanovení § 34 zákona o ochrane osobných údajov a v súlade s článkom 28

- bodom 3 GDPR. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší zákon o ochrane osobných údajov a GDPR inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.
- 3.5. Ostatné ustanovenia Zmluvy v znení jej Dodatku č. 1, ktoré neboli dotknuté Dodatkom č. 2, zostávajú platné a účinné v pôvodnom a nezmenenom znení.
- 3.6. Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.7. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.8. Dodatok č. 2 je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží držiteľ odpadu a jeden rovnopis prevádzkovateľ skládky.
- 3.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 2 pred jeho podpisom prečítali, rozumejú jeho obsahu, že je uzavretý slobodne, vážne a určite a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

Vo Zvolene, dňa

V mene držiteľa odpadu:

V mene prevádzkovateľa skládky:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skrátenej forme "ŽSR"

Spoločnosť Pohronie a.s.

.....

.....

CENNÍK SPOLOČNOSTI POHRONIE, a.s.

Ceny za zneškodnenie odpadov skládkovaním a zhodnocovanie odpadov kompostovaním na Skládke odpadov Zvolenská Slatina

(platné od 1.1.2019)

Skupina	Položka	Názov položky / druh odpadu	Zákl. cena bez DPH	DPH 20%	Poplatok ^{a)}	Celk. cena s DPH a popl.
			cena v € za 1 t odpadu			
Priemyselné odpady ^{b)}						
1 ^{b)}	1.1	Výkopová zemina a kamenivo (17 05 04 a 17 05 06)	20,00	4,00	7,00	31,00
	1.2	Stavebný odpad frakcia do 30 cm, okrem zmiešaných stavebných odpadov zo stavieb a demolácií (17 09 04) ^{c)}	20,00	4,00	7,00	31,00
	1.3	Stavebný odpad frakcia nad 30 cm, okrem zmiešaných stavebných odpadov zo stavieb a demolácií (17 09 04) ^{c)}	33,45	6,69	7,00	47,14
	1.4	Inertný odpad ^{d)}	20,00	4,00	7,00	31,00
	1.5	Priemyselný odpad nezahnutý v položkách 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 a zmiešané stavebné odpady zo stavieb a demolácií (17 09 04) ^{e)}	68,80	13,76	7,00	89,56
					30,00 ^{e)}	112,56
1.6	Priemyselný odpad a zmiešané stavebné odpady zo stavieb a demolácií (17 09 04) ^{e)} , ktorých objemová hmotnosť je menšia ako 150 kg/m3, alebo nízko zhutniteľný odpad a úletový odpad	120,00	24,00	7,00	151,00	
				30,00 ^{e)}	174,00	
Komunálne odpady						
2 ^{f)}	2.1	Zmesový komunálny odpad (20 03 01) a objemný odpad (20 03 07)	39,73	7,95	7,00 - 17,00 ^{h)}	54,68 - 64,68
3 ^{g)}	3.1	Drobný stavebný odpad (20 03 08)	39,73	7,95	7,00	54,68
	3.2	Zemina a kamenivo (20 02 02)	39,73	7,95	3,00	50,68
	3.3	Iné druhy komunálneho odpadu nezahnuté v položkách 2.1, 3.1 a 3.2	39,73	7,95	17,00	64,68
4	4.1	Biologicky rozložiteľný odpad ^{j)}	39,73	7,95	-	47,68

Poznámky:

- Podľa Nariadenia vlády SR č. 330/2018 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška sadzieb poplatkov za uloženie odpadov a podrobnosti súvisiace s prerozdeľovaním príjmov z poplatkov za uloženie odpadov
- Podľa Prílohy č. 2 k nariadeniu vlády SR č. 330/2018 Z.z.
- Stavebný odpad uvedený v Prílohe č. 3 Zákona 329/2018 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z.z. o Enviromentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Inertný odpad podľa § 2 ods.2 Vyhlášky MŽP SR č. 382/2018 o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti
- Priemyselný ostatný odpad uvedený v Prílohe č. 4 Zákona 329/2018 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z.z. o Enviromentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Podľa Prílohy č. 1 Tabuľka č. 1 k Nariadeniu vlády SR č. 330/2018 Z.z.
- Podľa Prílohy č. 1 Tabuľka č. 2 k Nariadeniu vlády SR č. 330/2018 Z.z.
- Poplatok platný od 1.3.2019
- Podľa Zákona 329/2018 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z.z. o Enviromentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov § 2 ods. b)
- Odpad zhodnocovaný činnosťou R3 - recyklácia, alebo spätné získavanie organických látok, ktoré sa nepoužívajú ako rozpúšťadlá (vrátane kompostovania a iných biologických transformačných procesov)

V prípade zmeny príslušných zákonov a predpisov prevádzkovateľ skládky upraví ceny a poplatky za zneškodňovanie odpadov. Platnosť cenníka končí vydaním nového cenníka.

Vo Zvolene, dňa

V, dňa

Jozef Pivka
regionálny riaditeľ

Ing. Miroslav Viřazka
vedúci Oblastnej správy majetku Zvolen

**Podmienky na poskytovanie množstvových zliav na zneškodňovanie odpadu skládkovaním
a zhodnocovanie odpadov kompostovaním na skládke odpadov Spoločnosti Pohronie, a.s., Zvolenská Slatina**

Spoločnosť Pohronie, a.s. bude poskytovať množstvové zľavy v zmysle platného cenníka. Základ pre priznanie množstvových zliav bude množstvo dodaného odpadu v položkách 1.2 až 4.1 platného cenníka na zneškodnenie skládkovaním a zhodnotenie kompostovaním za obdobie jednotlivých kalendárnych štvrtrokov.

Množstvové zľavy sa určujú nasledovne:

Pôvodca resp. držiteľ odpadu, ktorý dovezie spolu viac ako 3 500 ton a menej ako 5 000 ton dodaného odpadu za obdobie kalendárneho štvrtroku v položkách 2.1 až 4.1 platného cenníka, bude mať zľavy z cenníkových cien vo výške 3,60 € bez DPH / t odpadu v položkách 2.1 až 4.1.

Pôvodca resp. držiteľ odpadu, ktorý dovezie spolu viac ako 5 000 ton dodaného odpadu za obdobie kalendárneho štvrtroku v položkách 1.2 až 4.1 platného cenníka, bude mať zľavy z cenníkových cien nasledovne:

- 2,75 € bez DPH / t v položke 1.2
- 10,00 € bez DPH / t v položkách 1.3. a 1.4
- 17,00 € bez DPH / t v položkách 2.1 až 4.1

Množstvová zľava nebude uplatnená a uznaná, ak úhrada faktúry bude po splatnosti.

Odpad položiek 1.2 až 1.6 platného cenníka môže byť v prípade nedostatku zodpovedajúceho materiálu potrebného z dôvodu dodržania správneho technologického postupu zneškodňovania odpadu skládkovaním, schváleného Prevádzkovým poriadkom skládky, Integrovaným povolením a všeobecne záväznými právnymi predpismi v tejto oblasti, odobieraný od pôvodcov a držiteľov odpadu za individuálne zmluvne dojednanú cenu nižšiu ako je cena tejto položky v platnom cenníku.

Vo Zvolene, dňa

V, dňa

.....
Jozef Pivka
regionálny riaditeľ

.....
Ing. Miroslav Vítazka
vedúci Oblastnej správy majetku Zvolen

PRÍLOHA č.4

Zoznam odpadov vyprodukovaných pôvodcom, ktoré budú zneškodňované na skládke Zvolenská Slatina

p.č.	Katalogové číslo odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
1.	10 01 01	popol, škvara a prach z kotlov okrem prachu z kotlov uvedeného v 10 01 04	O
2.	17 01 07	Zmesi betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06	O
3.	17 03 02	bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 17 03 01	O
4.	17 05 04	zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	O
5.	17 06 04	izolačné materiály iné ako uvedené v 17 06 01 a 17 06 03	O
6.	17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O
7.	20 01 01	papier a lepenka	O
8.	20 01 02	sklo	O
9.	20 01 39	plasty	O
10.	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O
11.	20 03 07	objemný odpad	O

Objednávateľ si vyhradzuje právo zoznam odpadov aktualizovať.

Vo Zvolene, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za prevádzkovateľa skládky:

Za držiteľa odpadu:

.....

.....

